



# Bedienungsanleitung

Warmhalteplatte „Syle“ 17 0200 00 00 (WT-601)

Vielen Dank, dass Sie sich für diese hochwertige Warmhalteplatte entschieden haben. Dieses Produkt ist ein Qualitätsprodukt und entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz. Lesen Sie bitte vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Bitte beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!



**Die Bedienungsanleitung bitte aufbewahren!**



## Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch!
2. Sollte dieses Gerät an andere Personen weitergegeben werden, stellen Sie sicher, dass diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt wird.
3. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden. **Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.**
4. Prüfen Sie bitte zuerst, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
5. Fassen Sie weder die Warmhalteplatte noch den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen an.
6. Benutzen Sie keine Steckdosen, mit der bereits andere Geräte betrieben werden.
7. Betreiben Sie die Warmhalteplatte nur unter Aufsicht und benutzen Sie diese ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
8. Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie deshalb Kinder von Elektrogeräten fern.
9. Stellen Sie die Warmhalteplatte nur auf nicht brennbare, ebene und stabile Oberflächen, nicht in die Nähe von heißen Herdplatten, Gasflammen oder anderen Wärmequellen sowie außer Reichweite für Kinder auf.
10. Tragen oder verschieben Sie die Warmhalteplatte nicht, wenn eine Form, ein Topf oder eine Pfanne darauf steht.
11. Bedecken Sie die Warmhalteplatte während des Aufheizens nicht.
12. Die Edelstahlplatte wird heiß. Bitte berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Fassen Sie das Gerät nur an den hitzeisolierten Griffen an.
13. Bitte ziehen Sie nicht an dem Kabel, um das Gerät zu verschieben, sondern heben Sie die Platte an und stellen sie diese dann an den gewünschten Platz.



14. Nach jedem Gebrauch den Netzstecker ziehen, ebenso bei:
  - Störungen
  - jeder ReinigungBitte ziehen Sie **nicht** an der Anschlußleitung sondern am Stecker selbst! Lassen Sie die Anschlußleitung nicht herunter hängen.
15. Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker **nie** in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Bitte reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.
16. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Vermeiden Sie, dass das Kabel gequetscht oder geknickt wird, sich an scharfen Kanten scheuert oder Kontakt zu warmen Oberflächen hat. Sollte das Kabel beschädigt sein oder werden, muss es in jedem Fall durch einen Fachmann ersetzt werden.
17. Bitte benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen oder es heruntergefallen ist.
18. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Lassen Sie es im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren!
19. Bitte benutzen Sie kein Zubehör oder Ersatzteile, welche nicht vom Hersteller empfohlen sind, um Beschädigungen am Gerät oder Verletzungen zu vermeiden.

### **Vor der ersten Inbetriebnahme**

- Bitte lesen Sie sich zuerst die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch!
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie die Oberfläche der Warmhalteplatte mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie das Gerät anschließend gut ab.



## **Inbetriebnahme**

- Überprüfen Sie, dass die Netzspannung und die Stromart mit den Spannungsangaben auf dem Gerät übereinstimmen
- Stellen Sie die Warmhalteplatte auf eine geeignete Oberfläche ( kein Papier, etc.)
- Stecken Sie das Netzkabel zuerst in die Warmhalteplatte und dann den Stecker in eine geeignete Steckdose.
- Die rote Kontrolllampe leuchtet auf, solange die Warmhalteplatte mit der Steckdose verbunden ist.
- Nach ca. 5 Minuten ist die maximale Temperatur erreicht.
- Bitte ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose und danach das Kabel aus dem Gerät.
- Die Warmhalteplatte ist nun einsatzbereit. Stellen Sie das Gerät an den gewünschten Ort und stellen Sie Ihre Speisen in den Kochgeschirren oder Auflaufformen direkt vom Herd oder Backofen auf die Warmhalteplatte.
- Die gespeicherte Hitze reicht für ca. 1 Stunde

## **Reinigung und Pflege**

- Vor jeder Reinigung immer den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß gereinigt wurde, bevor Sie es an einen trockenen Platz stellen.
- Wischen Sie nur mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel oder geeignetem Reinigungsmittel für Edelstahl über die Platte.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuerndes Reinigungsmittel zum Reinigen.
- Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Wasser über die Warmhalte geschüttet wird; dieses kann in das Gerät laufen und Fehlfunktionen oder einen Kurzschluss auslösen.



## Technische Daten

Betriebsspannung: 220V – 240V ~ 50Hz  
 Leistungsaufnahme: 1100 Watt

Nur für den Hausgebrauch!  
 Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!



## Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Dieser Garantieschein muß zusammen mit dem ungeöffneten Gerät eingesandt werden.

Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigefügt ist.



Dieses Produkt darf laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z. B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.



# Instruction Manual

Plate Warmer „Style“ 17 0200 00 00 (WT-601)

Thank you for choosing this high-quality plate warmer. This product is a quality product and complies with the recognised technical regulations and the law on the safety of appliances. Please read through the operating instructions carefully prior to using it for the first time and keep these in a safe place. Please pay attention to the safety advice in particular.



**Safekeeping of the instruction manual is requested!**



## Safety instructions

1. Please read through these operating instructions and the safety advice carefully prior to starting the appliance up for the first time.
2. Should this appliance be passed on to other people, make sure that these operating instructions are handed to them along with it.
3. No liability can be accepted for any damage or losses that may arise in the event of improper use or incorrect handling. **This appliance is only intended for domestic use.**
4. Please check first of all whether the type of current and the mains voltage comply with the information on the nameplate.
5. Do not touch the plate warmer or the mains plug with wet or damp hands.
6. Do not use any sockets that are already being used to run other appliances.
7. Only use the plate warmer under supervision and use it solely for the purpose intended.
8. Children do not realise the dangers that may arise when handling electrical appliances. Therefore keep children away from electrical appliances.
9. Only place the plate warmer on non-flammable, flat and stable surfaces and not near hot cooker rings, gas flames or other sources of heat.
10. Do not carry or move the plate warmer when there is a mould, a pot or a pan on top of it.
11. Do not cover the plate warmer whilst it is heating up.
12. The stainless steel plate becomes hot. Please do not touch this in order to avoid being burned. Grip the appliance only by the heat-insulated handles.
13. Please do not pull on the cable in order to move the appliance, but lift the plate and then set it down on the desired spot.
14. Remove the mains plug every time after use, and also:
  - in the event of malfunctions whilst in operation,
  - every time that it is being cleanedPlease do **not** pull on the connecting lead but on the plug itself. Do not let the connecting lead hang down.



15. **Never** immerse the appliance, the cable or the plug in water or other liquids. Please do not clean it in the dishwasher.
16. Check the cable regularly for damage. Avoid the cable becoming squashed or bent, becoming chafed on sharp edges or coming into contact with warm surfaces. If the cable is or becomes damaged, it must be replaced in each case by an expert.
17. Please do not ever use the appliance if you discover instances of damage or if it has dropped.
18. Never attempt to open or repair the appliance yourself. In the event of malfunctions have it repaired only by qualified experts.
19. Please do not use any accessories or replacement parts that are not recommended by the manufacturer in order to avoid causing damage to the appliance or injuries.

### **Prior To Starting Up For The First Time**

- Please read through the operating instructions and safety advice carefully first.
- Remove all packaging materials.
- Clean the surface of the plate warmer with a damp cloth and then wipe the appliance well.

### **Start Up**

- Check that the mains voltage and the type of current comply with the information on the appliance
- Place the plate warmer on a suitable surface (not on a metal surface, not on fabrics etc.)
- First insert the mains cable into the plate warmer and then insert the plug into a suitable socket.
- The red control light lights up as long as the plate warmer is connected to the socket.
- The maximum temperature is reached after approx. 5 minutes.



- Please remove the plug from the socket first and then remove the cable from the appliance.
- The plate warmer is now ready for use. Place the appliance on the desired spot and place your food, in the cookware or oven dishes, on the plate warmer directly from the stove or the oven.
- The stored heat lasts for approx. 1 hour.

### Cleaning And Care

- **Always** switch off the appliance each time before you clean it, remove the mains plug and allow the appliance to cool down.
- Make sure that the appliance has been cleaned properly before you place it in a dry place.
- Wipe over the plate with a damp cloth or a little washing-up liquid or suitable cleaning agent only.
- Do not use any sharp objects or spirit, solvents, scrubbing brushes or abrasive cleaning agents for cleaning purposes.
- Take care that no water is spilled on the warmer; this can run into the appliance and can trigger malfunctions or a short circuit.

### Technical Data

Operating Voltage: 220V – 240V ~ 50Hz

Power Consumption: 1100 Watt

Only for domestic use!  
Do not immerse in liquids!





### **Warranty**

We undertake to guarantee this appliance for 2 years from the date of purchase. Damage or losses which can be attributed to normal wear and tear, to being used for a purpose other than that intended, inappropriate handling, incorrect operation, inadequate care and cleaning, wilful destruction, transportation or an accident as well as interventions by unauthorised outside persons are excluded. This warranty must be sent in along with the unopened appliance.

The warranty can only be allowed to stand if the till receipt/the invoice is enclosed along with the appliance.



# Mode d'emploi

Chauffe-plat „Style“ 17 0200 00 00 (WT-601)

Merci d' avoir choisi cette chauffe-plat de haute qualité. Ce produit est un produit de qualité et répond aux règles reconnues de la technique et de la législation sur la sécurité des appareils. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le bien. Veillez tout particulièrement aux consignes de sécurité.



**Conservez le mode d'emploi!**



## Consignes de sécurité

1. Bien lire ce mode d'emploi et les consignes de sécurité **avant** la première mise en service de l'appareil.
2. Si cet appareil est donné à une autre personne, veiller à lui remettre ce mode d'emploi.
3. En cas de mauvaise utilisation ou utilisation inappropriée, aucune garantie ne peut être assumée pour les dommages éventuels. **Cet appareil est destiné uniquement à l'usage domestique.**
4. Contrôler tout d'abord si le type de courant et la tension de réseau correspondent aux indications figurant sur la plaquette signalétique.
5. Ne toucher ni le chauffe-plat ni la fiche avec des mains mouillées ou humides.
6. Ne pas utiliser de prise de courant à laquelle d'autres appareils sont déjà branchés.
7. N'utiliser le chauffe-plat que sous surveillance et qu'aux fins prévues.
8. Les enfants ne se rendent pas compte des dangers liés aux appareils électriques. C'est la raison pour laquelle, il faut tenir les enfants éloignés des appareils électriques.
9. Placer le chauffe-plat sur des surfaces ininflammables, plates et stables et pas à proximité de plaques de cuisinières, de flammes de gaz ou autres sources de chaleur.
10. Ne pas porter ou déplacer le chauffe-plat si un plat, une casserole ou une poêle s'y trouve.
11. Ne pas couvrir le chauffe-plat pendant qu'il chauffe.
12. La plaque en acier fin devient très chaude. Ne pas la toucher afin d'éviter les brûlures.  
Ne prendre l'appareil qu'aux poignées isolantes.
13. Ne pas tirer sur le câble pour déplacer l'appareil mais soulever la plaque et la placer à l'endroit souhaité.
14. Après chaque utilisation, débrancher la fiche ainsi que
  - lors de pannes pendant l'utilisation
  - à chaque nettoyage**Ne pas** tirer sur le cordon mais à la fiche même! Ne pas laisser pendre le cordon.
15. **Ne jamais** plonger l'appareil, le cordon ou la fiche dans de l'eau ou d'autres liquides.  
Ne pas laver au lave-vaisselle.



16. Contrôler régulièrement l'état du cordon. Eviter de coincer ou de plier le cordon, qu'il frotte sur des coins pointus ou soit en contact avec des surfaces chaudes. Si le cordon est endommagé, le faire remplacer impérativement par un spécialiste.
17. Ne jamais utiliser l'appareil si des dommages y sont constatés ou s'il est tombé.
18. Ne jamais essayer d'ouvrir ou de réparer soi-même l'appareil. Dans le cas d'une panne, le faire réparer par un spécialiste uniquement.
19. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de remplacement non recommandés par le fabricant pour éviter d'endommager l'appareil ou de se blesser.

### **Avant la première mise en service**

- Lire tout d'abord avec soin le mode d'emploi et les consignes de sécurité.
- Enlever l'ensemble de l'emballage.
- Nettoyer la surface du chauffe-plat avec un chiffon sec et bien sécher l'appareil par la suite.

### **Mise en service**

- Vérifier que la tension de réseau et le type de courant correspondent aux données figurant sur l'appareil.
- Placer le chauffe-plat sur une surface adaptée (pas de surface métallique, pas de textiles, etc.)
- Introduire tout d'abord le cordon de secteur dans le chauffe-plat et ensuite la fiche dans une prise de courant adaptée.
- Le témoin lumineux rouge est allumé tant que le chauffe-plat est relié à la prise de courant.
- Après env. 5 minutes, la température maximale est atteinte.
- Tirer tout d'abord la fiche de la prise de courant ensuite le cordon du chauffe-plat.
- Le chauffe-plat est prêt à l'utilisation. Placer l'appareil à l'endroit souhaité. Poser les aliments dans le plat venant directement de la cuisinière ou du four sur le chauffe-plat.
- La chaleur accumulée suffit pour env. 1 heure.



## Nettoyage et entretien

- Avant chaque nettoyage, toujours mettre l'appareil hors service, retirer la fiche de réseau et laisser refroidir l'appareil.
- S'assurer que l'appareil a été correctement nettoyé avant de le ranger dans un endroit sec.
- N'essuyer la plaque qu'avec un chiffon humide et un peu de produit de vaisselle ou un produit nettoyant approprié pour l'acier fin.
- Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'objet abrasifs, du benzène, des solvants, des brosses à récurer ou des nettoyeurs récurants.
- Lors du nettoyage, veiller à ne pas renverser d'eau sur le chauffe-plat, elle pourrait couler dans l'appareil et provoquer des défaillances de fonctionnement ou un court-circuit.

## Spécifications techniques

Tension de service: 220V – 240V ~ 50Hz

Puissance consommée: 1100 Watt

Uniquement pour l'usage domestique!  
Ne pas plonger dans des liquides!



## Garantie

Pour cet appareil, nous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. Les dommages dus à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, le transport ou un accident ou les interventions de personnes non habilitées sont exclus de la garantie. Cette garantie doit être envoyée avec l'appareil non ouvert.

La garantie n'est assurée que si le bon de caisse/la facture de l'appareil est joint à l'appareil.



# Istruzioni per l'uso

Piastra scaldavivande 17 0200 00 00 (WT-601)

La ringraziamo per aver acquistato questa piastra scaldavivande. Questo è un prodotto di alta qualità conforme alle regole riconosciute della tecnica e della sicurezza sugli apparecchi. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle gelosamente. Osservare in modo particolare le indicazioni di sicurezza!



**Conservare le istruzioni per l'uso!**



## Indicazioni di sicurezza

1. Prima della messa in funzione dell'apparecchio, leggere attentamente le relative istruzioni per l'uso!
2. Se questo apparecchio dovesse essere inoltrato ad altre persone, assicuratevi, che sia accompagnato da queste istruzioni per l'uso.
3. L'uso improprio o manipolazione di questo apparecchio esclude ogni responsabilità da parte nostra per eventuali danni. **Questo apparecchio può essere utilizzato solo per scopi domestici.**
4. Verificare dapprima se il tipo di corrente o tensione corrispondono con le indicazioni riportate sulla targhetta.
5. Il piano di cottura e la spina di alimentazione non devono mai essere toccati con le mani umide o bagnate.
6. Non utilizzare prese di corrente già occupate da altri apparecchi.
7. Il piano di cottura va azionato solo sotto controllo e deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto.
8. I bambini non riconoscono i pericoli che possono derivare dall'uso di elettrodomestici. Per questo motivo gli elettrodomestici devono essere tenuti lontani dalla loro portata.
9. La piastra deve essere collocato solamente su superfici non infiammabili, piane e robuste, e va tenuto lontano da piastre elettriche bollenti, come pure da fiamme di gas o altre fonti di calore. Intorno al piano di cottura deve trovarsi sufficiente spazio per evitare il surriscaldamento.
10. Non spostare la piastra scaldavivande nel caso che su di essa si trovi collocata una forma, una pentola o una padella.
11. Non coprire la piastra scaldavivande durante la fase di riscaldamento.
12. La piastra in acciaio inossidabile diventa molto calda. Non toccarla onde evitare ustioni. L'apparecchio deve essere afferrato solamente dai manici termoisolanti.
13. Se si intende spostare l'apparecchio, non tirarlo dal cavo, bensì sollevare la piastra e collocarla sul posto desiderato.



14. Estrarre la spina dalla presa di corrente dopo ogni impiego. Procedere nello stesso modo anche in caso di:
  - disfunzioni durante il regime oppure
  - prima di pulire e' apparecchioPer estrarre la spina dalla presa di corrente, **non** tirare mai il cavo di allacciamento, bensì la spina stessa! Il cavo di allacciamento non deve mai pendere.
15. L'apparecchio, come pure il cavo e la spina, non devono mai essere immersi in acqua o altre sostanze liquide. L'apparecchio non deve essere pulito nella lavastoviglie.
16. Controllare regolarmente che il cavo non presenti danni. Evitare che il cavo venga schiacciato o piegato, oppure che sfregghi contro spigoli taglienti o che entri in contatto con superfici calde. Se il cavo dovesse risultare danneggiato o in procinto di esserlo, sostituirlo immediatamente incaricando uno specialista.
17. Non utilizzare mai l'apparecchio se dovesse essere danneggiato oppure caduto.
18. Non cercare mai di riparare autonomamente l'apparecchio o di aprirlo. In caso di disfunzioni, farlo riparare solamente da personale qualificato!
19. Per evitare danni all'apparecchio o addirittura lesioni alle persone, si raccomanda di non utilizzare accessori o parti di ricambio non raccomandate dal produttore.

### **Prima dell'attivazione**

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, come pure le indicazioni di sicurezza!
- Rimuovere il materiale dell'imballaggio.
- Pulire la superficie della piastra scaldavivande impiegando un panno umido, quindi asciugare l'apparecchio.



## **Attivazione**

- Verificare se la tensione di alimentazione e il tipo di corrente corrispondono con le indicazioni riportate sull'apparecchio
- La piastra scaldavivande deve essere collocata su un'adatta superficie (non devono essere superfici metalliche, tessuti ecc.)
- Inserire dapprima il cavo di alimentazione nella piastra scaldavivande, quindi introdurre il connettore nella presa di corrente.
- La spia rossa di controllo si accende fintantoché la piastra scaldavivande si trova collegata alla rete elettrica.
- La temperatura massima viene raggiunta dopo circa 5 minuti.
- Staccare dapprima il connettore dalla presa di corrente, quindi il cavo dall'apparecchio.
- La piastra scaldavivande è ora pronta per l'uso. Collocare l'apparecchio sul posto desiderato. Le gavette o gli stampi per sfornati contenenti gli alimenti prelevati direttamente dal forno devono essere dei riposti sulla piastra scaldavivande.
- Il calore accumulato dura per circa un'ora.

## **Cura e pulizia**

- Prima di eseguire la pulizia, si raccomanda sempre di estrarre la spina dalla presa di corrente, di disattivare l'apparecchio e farlo raffreddare.
- Accertarsi che l'apparecchio sia stato pulito a regola d'arte prima di riporlo in un posto asciutto.
- La piastra dell'apparecchio deve essere pulita solo utilizzando un panno umido e un'esigua quantità di detersivo oppure detergente per acciaio inossidabile.
- Non utilizzare oggetti taglienti o benzina, oppure solventi, spazzole o detersivi abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Non versare acqua sulla piastra scaldavivande durante le operazioni di pulizia, poiché potrebbe penetrare nell'apparecchio provocando malfunzionamenti o cortocircuiti.



### Dati tecnici

Tensione d'esercizio: 220V – 240V ~ 50Hz

Potenza assorbita: 1100 Watt

L'apparecchio deve essere utilizzato  
solo per scopi domestici!  
Non immergerlo nei liquidi!



### Garanzia

Per questo apparecchio vale una garanzia pari a 2 anni a partire dalla data di acquisto. Vengono esclusi i danni che hanno origine da normale usura, uso diverso da quello previsto, trattamento inappropriato, comando errato, scarsa cura e pulizia, distruzione dolosa, incidenti o danni dovuti al trasporto ovvero interventi da parte di persone non autorizzate. Questo certificato di garanzia deve essere inviato insieme all'apparecchio non aperto.

La garanzia può essere concessa solo se all'apparecchio viene accluso lo scontrino ovvero sia la fattura.



**KÜCHENPROFI GmbH & Co. KG**  
**Solingen · Germany**

**Tel.: +49 (0) 212/6582-0**  
**Fax: +49 (0) 212/6582-10/-10**

**Internet: [www.kuechenprofi.de](http://www.kuechenprofi.de)**